

# Vollmacht zur Benutzung eines Fahrzeuges durch Drittpersonen

## Procuration pour l'utilisation d'un véhicule par un tiers

### Autorizzazione alla guida di un veicolo da parte di terzi

Ich, Unterzeichneter  
 Je, soussigné  
 Io, sottoscritto  
 I, the undersigned  
 Yo quien suscribo

\_\_\_\_\_

(Name, Vorname / Nom, prénom / Cognome, nome / Name, surname / Apellido, nombre)

ermächtigt hiermit  
 autorise par la présente  
 autorizzo con la presente  
 hereby authorize  
 autoriza por la presente

Herrn/Frau  
 M./Mme  
 Sig./Sigra  
 Mr./Ms  
 Sr/Sra

\_\_\_\_\_

(Name, Vorname / Nom, prénom / Cognome, nome / Name, surname / Apellido, nombre)

wohnhaft in  
 domicilié/ée à  
 domiciliato/a a  
 resident in  
 domiciliado/a en

\_\_\_\_\_

(Strasse, Nr., Stadt, Land/ Rue, n°, ville, pays / Via, n°, località, paese / Street, no., city, country / Calle, n°, ciudad, país)

mein Motorfahrzeug, immatrikuliert  
 à utiliser mon véhicule, immatriculé  
 ad utilizzare il mio veicolo, targato  
 to use my motorvehicle, registered under No.  
 a utilizar mi vehículo matriculado bajo el N°

\_\_\_\_\_

(Kennzeichen Nr. / N° d'immatriculation / N° di targa / registration plates / matrícula)

Marke und Modell  
 Marque et modèle  
 Marca e modello  
 Make and model  
 Marca y modelo

Farbe  
 Couleur  
 Colore  
 Colour  
 Color

vom  
 du  
 dal  
 from the  
 a partir del

bis  
 au  
 al  
 till the  
 al

zu benützen.

Ausgestellt den  
 Etabli le  
 Rilasciato il  
 Established the  
 Hecho el

in  
 à  
 a  
 at  
 en

Unterschrift des Fahrzeughalters  
 Signature du détenteur du véhicule  
 Firma del detentore del veicolo  
 Signature of the holder of the car  
 Firma del dententor del vehículo

Beglaubigt durch  
 Signature authentifiée par  
 Firma autenticata da  
 Signature certified by  
 Firma autenticada por

\_\_\_\_\_

(Stempel + Unterschrift / Cachet + signature / Sigillo + firma / Stamp + signature / Sello + firma)